31990R2921

REGULAMENTUL (CEE) NR. 2921/90 AL COMISIEI
din 10 octombrie 1990
de acordare de ajutoare pentru laptele degresat în vederea fabricării cazeinei și cazeinaților

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 804/68 al Consiliului din 27 iunie 1968 privind organizarea comună a pieței în sectorul laptelui și produselor lactate [1], modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 3879/89 [2], în special articolul 11 alineatul (3) și articolul 28,

întrucât Regulamentul (CEE) nr. 987/68 [3] al Consiliului, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 1435/90 [4], a stabilit normele generale privind acordarea unui ajutor pentru laptele degresat transformat în cazeină și în cazeinați; întrucât normele de aplicare a acestor dispoziții au fost adoptate prin Regulamentul (CEE) nr. 756/70 [5] al Comisiei, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 2832/90 [6];

întrucât Regulamentul (CEE) nr. 756/70 prevede mai multe dispoziții asupra controlului utilizării finale a cazeinei și cazeinaților prin aplicarea articolului 2 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 987/68; întrucât această dispoziție nu va mai fi aplicabilă cu începere de la 15 octombrie 1990, în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CEE) nr. 2204/90 [7] al Consiliului; întrucât este în consecință necesar ca de la această dată să se abroge dispozițiile prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 756/70;

întrucât, având în vedere experiența dobândită, este recomandabil să se precizeze dispozițiile referitoare la control, în special în ceea ce privește frecvența și natura verificărilor care trebuie efectuate la locul respectiv, precum și sancțiunile în caz de nerespectare a condițiilor privind acordarea ajutoarelor; întrucât, ținând cont de modificările menționate anterior care trebuie aplicate regimului de acordare a ajutoarelor, este necesar, din motive de claritate, să se reunească toate normele de aplicare într-un nou regulament și să se abroge Regulamentul (CEE) nr. 756/70;

întrucât Comitetul de gestiune a laptelui și produselor lactate nu a emis nici un aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Ajutorul nu este acordat producătorilor de cazeină și de cazeinați decât în cazul în care aceste produse:

— au fost fabricate din lapte degresat sau din cazeină brută extrasă din lapte de origine comunitară;

— corespund indicațiilor de compoziție prevăzute în anexele I, II sau III;

— sunt ambalate în conformitate cu cerințele prevăzute în articolul 3.

(2) Ajutorul este plătit pe baza unei cereri prezentate în scris organismului competent și precizând următoarele:

(i) numele și adresa producătorului;

(ii) cantitatea de cazeină sau de cazeinați fabricată și pentru care se solicită ajutorul, precizându-se calitatea acestor produse;

(iii) numerele loturilor de producție la care se referă cererea.

(3) Pentru aplicarea prezentului regulament, un lot de fabricație trebuie să cuprindă produse de calitate identică și fabricate în aceeași zi. Totuși, atunci când producția totală de cazeină și de cazeinați a unității respective nu depășește 1 000 tone în anul calendaristic precedent, lotul de fabricație poate cuprinde produse fabricate pe durata unei săptămâni calendaristice.

Articolul 2

(1) Valoarea ajutorului pentru 100 kg de lapte degresat transformat în cazeină sau în cazeinați, prevăzut la alineatul (2), este stabilită la 7,94 ECU.

(2) Pentru calcularea ajutorului, se iau în considerare următoarele:

(a) un kilogram de cazeină acidă definită în anexa I a fost obținut din 32,17 kg de lapte degresat;

(b) un kilogram:

— de cazeinat definit în anexa I;

sau

— de cazeină-cheag definită în anexa I;

sau

— de cazeină acidă definită în anexa II

a fost utilizat pentru fabricarea a 33,97 kg de lapte degresat;

---

[1] JO L 148, 28.6.1968, p. 13.
[2] JO L 378, 27.12.1989, p. 1.
[3] JO L 169, 18.7.1968, p. 6.
[4] JO L 138, 31.5.1990, p. 8.
[5] JO L 91, 25.4.1970, p. 28.
[6] JO L 268, 29.9.1990, p. 85.
[7] JO L 201, 31.7.1990, p. 7.

(c) un kilogram de:

— cazeină-cheag definită în anexa II;

sau

— de cazeinat definit în anexa II

a fost utilizat pentru fabricarea a 35,77 kg de lapte degresat;

(d) un kilogram de cazeină definită în anexa III a fost fabricat din 24,97 kg de lapte degresat;

(e) un kilogram de cazeinat definit în anexa III a fost fabricat din 28,57 kg de lapte degresat.

(3) Valoarea ajutorului acordat este cea aplicabilă în ziua fabricării cazeinei sau a cazeinaților.

(4) Conversia valorii ajutorului în monedă națională se efectuează pe baza cursului de schimb reprezentativ valabil în ziua fabricării cazeinei sau a cazeinaților.

Articolul 3

Pe recipientele și pe ambalajele conținând cazeină și cazeinați trebuie să figureze următoarele:

(a) denumirea produsului și fie conținutul minim sau conținutul maxim exprimat în procente, fie conținutul efectiv de componente precizate în anexele I, II și III. Pentru produsele prevăzute în anexa III, denumirea care trebuie indicată este, după caz, următoarea:

„Cazeină/cazeinați conținând între 5 % și 17 % proteine din lapte, altele decât cazeina, precipitate simultan și determinate din conținutul total de proteine din lapte”;

(b) mențiunea „Regulamentul (CEE) nr. 2921/90”;

(c) numărul lotului de fabricație.

Articolul 4

(1) Producătorii de cazeină sau de cazeinați nu pot beneficia de ajutor decât dacă:

(a) păstrează o evidență lunară a cantităților de lapte și de produse lactate, inclusiv de cazeină și de cazeinați, livrate, fabricate, utilizate și comercializate;

(b) se supun unei verificări efectuate de către organismul competent.

(2) Evidența cantităților menționate la alineatul (1) litera (a) cuprinde cel puțin următoarele informații:

(a) intrările de lapte și de smântână;

(b) achizițiile de cazeină brută;

(c) achizițiile de cazeină și de cazeinați;

(d) data fabricației și cantitățile produse de cazeină și de cazeinați, identificate prin numerele loturilor de producție;

(e) cantitățile din celelalte produse lactate fabricate;

(f) data vânzării și cantitățile de cazeină și de cazeinați vândute, precum și numele și adresa destinatarului;

(g) pierderile, eșantioanele, cantitățile livrate și înlocuite de lapte, produse lactate, cazeină și cazeinați.

Informațiile sunt confirmate prin bonuri de livrare, facturi și prin evidența contabilă a stocurilor din întreprindere.

Articolul 5

(1) Pentru a asigura respectarea dispozițiilor prezentului regulament, statele membre efectuează controale inopinate în funcție de programul de fabricație al întreprinderii respective. Astfel trebuie să se efectueze cel puțin un control într-o perioadă de șapte zile de fabricație.

Aceste controale implică prelevarea de probe din fiecare lot de fabricație și vizează mai ales condițiile de fabricație, cantitatea și compoziția cazeinelor și a cazeinaților fabricați.

(2) În funcție de cantitățile de cazeine și de cazeinați fabricate, controalele prevăzute la alineatul (1) sunt completate periodic de un examen minuțios și prin sondaj pentru a se stabili concordanța dintre datele menționate în cererea de acordare a ajutorului și raportul prevăzut la articolul 4, pe de o parte, și documentele comerciale adecvate și stocurile efectiv deținute, pe de altă parte.

Aceste controale trebuie să cuprindă cel puțin 25 % din cantitatea totală pentru care s-a depus cererea de acordare a ajutorului și trebuie să garanteze că fiecare unitate este verificată cel puțin o dată pe semestru.

(3) În caz de:

(a) nereguli importante care afectează 5 % sau mai mult din operațiunile verificate de acordare de ajutoare;

(b) discordanțe semnificative față de activitățile anterioare ale beneficiarului,

statele membre, pe de o parte, intensifică controalele prevăzute la alineatul (2) și, pe de altă parte, informează Comisia fără întârziere în această privință.

(4) Statele membre recuperează sumele percepute pe nedrept, la care se adaugă dobânzi. Ratele dobânzii aplicabile sunt cele fixate în conformitate cu articolul 3 sau 4 din Regulamentul (CEE) nr. 411/88 al Comisiei [1] și se calculează începând cu data la care a fost plătit ajutorul.

(5) Cu excepția cazurilor de forță majoră, în cazul în care în urma controlului se arată că ajutorul cerut sau plătit este mai mare decât ajutorul efectiv exigibil în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament:

— ajutorul este redus cu 15 % în cazul în care diferența este mai mică de 8 % și, respectiv, cu 50 % în cazul în care diferența este cuprinsă între 8 % și 20 %. În cazul în care ajutorul a fost deja plătit, vor fi rambursate sumele egale cu 15 % până la 50 % din valoarea acesteia;

— ajutorul nu se acordă sau trebuie rambursat în cazul în care diferența este mai mare de 20 %.

[1] JO L 40, 13.2.1988, p. 25.

(6) În cazul în care în urma controlului se arată că diferența prevăzută la alineatul (5) rezultă dintr-o cerere redactată în mod eronat, deliberat sau dintr-o neglijență gravă, solicitantul nu va beneficia de ajutor timp de șase luni de la data notificării excluderii sale.

Articolul 6

Regulamentul (CEE) nr. 756/70 se abrogă.

Garanțiile constituite în temeiul articolului 4 alineatul (1) litera (b) primul paragraf a doua liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 756/70 se eliberează din momentul în care statul membru introduce sistemul de control prevăzut la articolul 3 din Regulamentul (CEE) nr. 2204/90 și eliberează autorizațiile prevăzute la articolul 1 din Regulamentul Comisiei (CEE) nr. 2742/90 [1] și pentru cantitățile care, la 14 octombrie 1990, nu aveau încă destinațiile prevăzute la articolul 1 primul paragraf a doua și a treia liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 756/70. În cazul în care destinațiile menționate mai sus au fost atinse până la data de 14 octombrie 1990, cei interesați pot să ceară eliberarea imediată a garanțiilor printr-o cerere însoțită, în acest scop, de documentele justificative care trebuie să îndeplinească condițiile stipulate în articolul 12 sau 20 din Regulamentul (CEE) nr. 569/88 [2].

Articolul 7

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării sale în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică cantităților de cazeină și de cazeinați fabricate începând cu data de 15 octombrie 1990.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 octombrie 1990.

Pentru Comisie

Ray MAC SHARRY

Membru al Comisiei

[1] JO L 264, 27.9.1990, p. 20.

[2] JO L 55, 1.3.1988, p. 1.

ANEXA I

Indicații pentru compoziție

„Cazeinele și cazeinații de mai jos au un conținut de proteine din lapte, în afară de cazeină, de maximum 5 % din conținutul total de proteine din lapte”

I. Cazeină acidă	
1. Conținut maxim de apă	12,00 %
2. Conținut maxim de grăsimi	1,75 %
3. Acizi liberi exprimați în acid lactic – maximum	0,30 %
II. Cazeină-cheag	
1. Conținut maxim de apă	12,00 %
2. Conținut maxim de grăsimi	1,00 %
3. Conținut minim de cenușă	7,50 %
III. Cazeinați	
1. Conținut maxim de apă	6,00 %
2. Conținut minim de proteine din lapte	88,00 %
3. Conținut maxim de grăsimi și de cenușă	6,00 %

ANEXA II

Indicații de compoziție

„Cazeinele și cazeinații de mai jos au un conținut de proteine din lapte, în afară de cazeină, de maximum 5 % din conținutul total de proteine din lapte”

	Cazeină acidă	*Cazeină-cheag*
I. Cazeină		
1. Conținut maxim de apă	10,00 %	8,00 %
2. Conținut maxim de grăsimi	1,50 %	1,00 %
3. Acizi liberi exprimați în acid lactic – maximum –	0,20 %	-
4. Conținut minim de cenușă	-	7,50 %
5. Conținut total de germeni (maximum la 1 g)	30 000	30 000
6. Conținut de coliforme (în 0,1 g)	absent	absent
7. Conținut de germeni termofili (maximum la 1 g)	5 000	5 000
II. Cazeinați		
1. Conținut maxim de apă	6,00 %	
2. Conținut minim de proteine din lapte	88,00 %	
3. Conținut maxim de grăsimi și de cenușă	6,00 %	
4. Conținut total de germeni (maximum la 1 g)	30 000	
5. Conținut de coliforme (în 0,1 g)	absent	
6. Conținut de germeni termofili (maximum la 1 g)	5 000	

ANEXA III

Indicații de compoziție

Cazeine și cazeinați al căror conținut de proteine din lapte, în afară de cazeină, este de cel mult 17 % din conținutul total de proteine din lapte

I. Cazeine

1. Conținut maxim de apă	8,00 %
2. Conținut maxim de grăsimi	1,50 %
3. Acizi liberi exprimați în acid lactic – maximum –	0,20 %
4. Conținut maxim de lactoză	1,00 %
5. Conținut maxim de cenușă	10,00 %
6. Conținut total de germeni (maximum la 1 g)	30 000
7. Conținut de coliforme (în 0,1 g)	absent
8. Conținut de germeni termofili (maximum la 1 g)	5 000

II. Cazeinați

1. Conținut maxim de apă	6,00 %
2. Conținut total minim de proteine din lapte	85,00 %
3. Conținut maxim de grăsimi	1,50 %
4. Conținut maxim de lactoză	1,00 %
5. Conținut maxim de cenușă	6,50 %
6. Conținut total de germeni (maximum la 1 g)	30 000
7. Conținut de coliforme (la 0,1 g)	absent
8. Conținut de germeni termofili (maximum la 1 g)	5 000

ANEXA IV

CONTROLUL

(a) **Metode de analiză**

În vederea punerii în aplicare a dispozițiilor prezentului regulament, este obligatoriu să se aplice metodele de referință cuprinse în prima Directivă a Comisiei 85/503/CEE din 25 octombrie 1985 privind metodele de analiză a cazeinelor și cazeinaților alimentari, menționate mai jos:

1. determinarea umidității (conținut de apă);

2. determinarea conținutului de proteine (materie proteică);

3. determinarea acidității titrabile (aciditate liberă);

4. determinarea cenușii (inclusiv P_2O_5).

(b) **Definiții**

1. *Conținut de grăsimi*

   Prin „conținut de grăsimi" se înțelege cantitatea totală de substanță, exprimată în procente din greutate care se obține prin metoda Schmid-Bondzjnski-Ratzlaff sau prin metoda Röse-Gottlieb.

2. *Conținut de proteine din lapte, în afară de cazeină*

   Prin „conținut de proteine din lapte, în afară de cazeină" se înțelege conținutul determinat prin metoda de dozare a grupărilor –SH și –S-S- legate de proteine, valorile de referință fiind de 0,25 % și, respectiv, 3 % pentru cazeină și pentru proteina serică în stare pură.

3. *Conținutul de lactoză*

   Prin „conținut de lactoză" se înțelege conținutul determinat prin reacția de culoare cu o soluție de fenol sulfuric după dizolvarea produsului în mediu de bicarbonat de sodiu și după separarea serului prin precipitarea proteinelor în mediu acid.

4. *Conținut total de germeni*

   Prin „conținut total de germeni" se înțelege conținutul determinat prin numărarea coloniilor dezvoltate pe mediu de cultură după o incubare la o temperatură de 30 °C timp de 72 de ore.

5. *Conținutul de coliforme*

   Prin „absența de coliforme" la 0,1 g de produs se înțelege reacția negativă obținută pe mediu de cultură după incubarea la temperatură de 30 °C timp de 24 de ore.

6. *Conținutul de termofili*

   Prin „conținut de termofili" se înțelege conținutul determinat prin numărarea coloniilor dezvoltate pe mediu de cultură, după o incubare la o temperatură de 55 °C timp de 48 de ore.

(c) **Prelevarea de probe**

Prelevarea de probe se efectuează în conformitate cu procedurile prevăzute de norma internațională ISO 707. Totuși, statele membre pot să utilizeze o altă metodă de eșantionare cu condiția ca aceasta să fie în conformitate cu principiile normei menționate mai sus.